Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Državna matura – uključivost i ravnopravnost

**Ira Tretinjak, univ. spec. edu. psych.**
**Voditelj sektora za nacionalno i međunarodno vrednovanje obrazovanja**



Skup ispitnih koordinatora, Vodice,
2. ožujka, 2026.

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Rezultati upitnika za ispitne koordinatore o prilagodbi ispitne tehnologije na ispitima državne mature (2026.)

## kvantitativna obrada podataka

Skup ispitnih koordinatora, Vodice,
2. ožujka, 2026.

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Uvod

- **Svrha:**

Prikupiti informacije o **procjenama** i **iskustvu** ispitnih koordinatora vezano uz postupak ostvarivanja prava na prilagodbu ispitne tehnologije te provedbu ispita državne mature za učenike s teškoćama.

- **Ciljna skupina:**

**Ispitni koordinatori** zaposleni u srednjim školama različitih programa (gimnazijama, strukovnim, umjetničkim i mješovitim školama).

- **Način prikupljanja podataka**

Podaci su prikupljeni putem strukturiranoga online upitnika, a ispunjavanje je trajalo približno 10 do 15 minuta.

- Sudjelovanje je bilo anonimno i dobrovoljno.
- **N = 214**

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

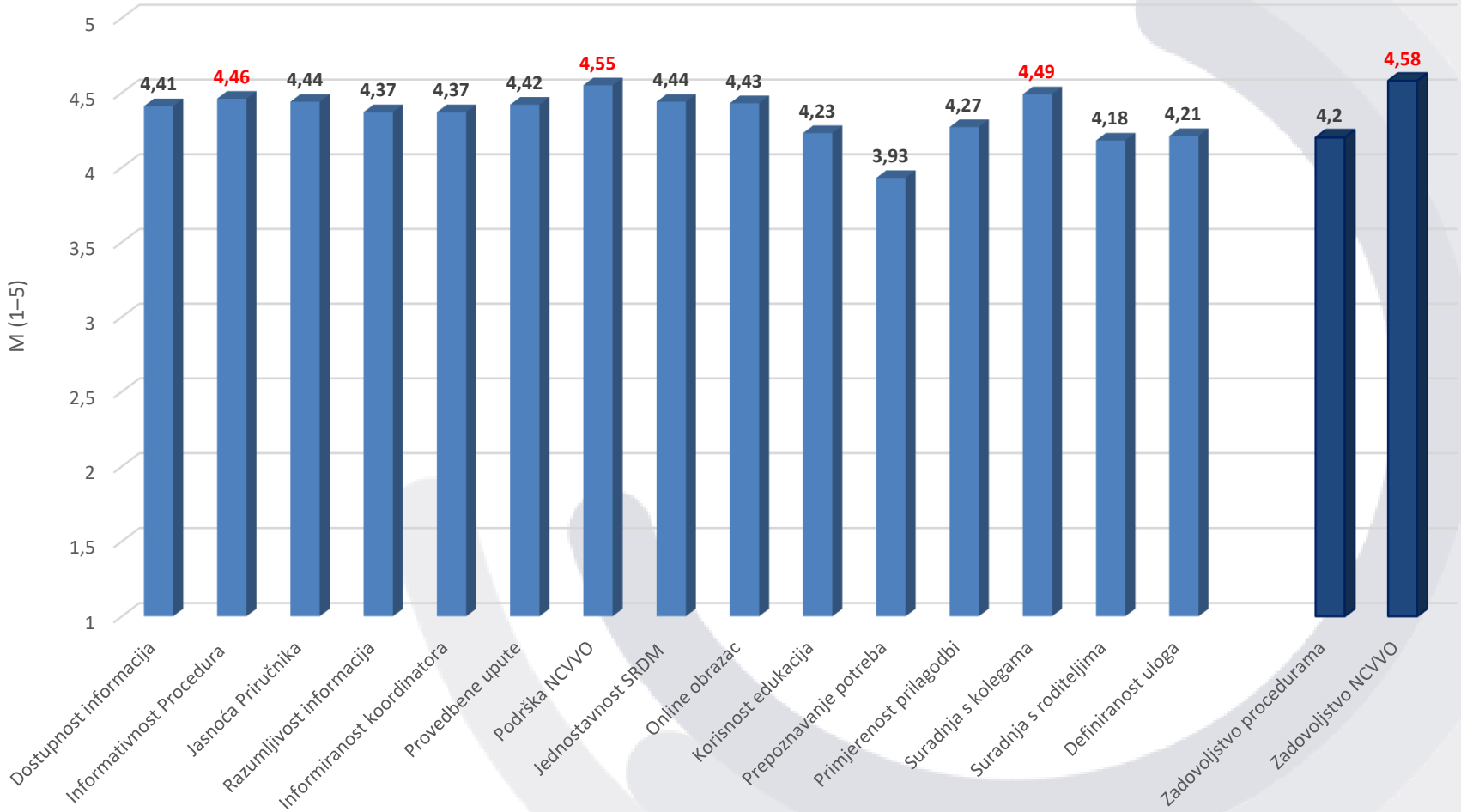
# Kratki opis upitnika

- ukupno 31 pitanje
- 7 pitanja o općim podatcima ispitanika (vrsta škole, radni staž, broj učenika s prilagodbama i sl.)
- 16 tvrdnji procjenjivanih na Likertovoj skali od 1 do 5 (1 = uopće se ne slažem, 2 = uglavnom se ne slažem, 3 = niti se slažem, niti se ne slažem, 4 = uglavnom se slažem, 5 = u potpunosti se slažem),
- 6 otvorenih pitanja
- 2 pitanja o ukupnom zadovoljstvu postupcima i suradnjom s NCVVO-om

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

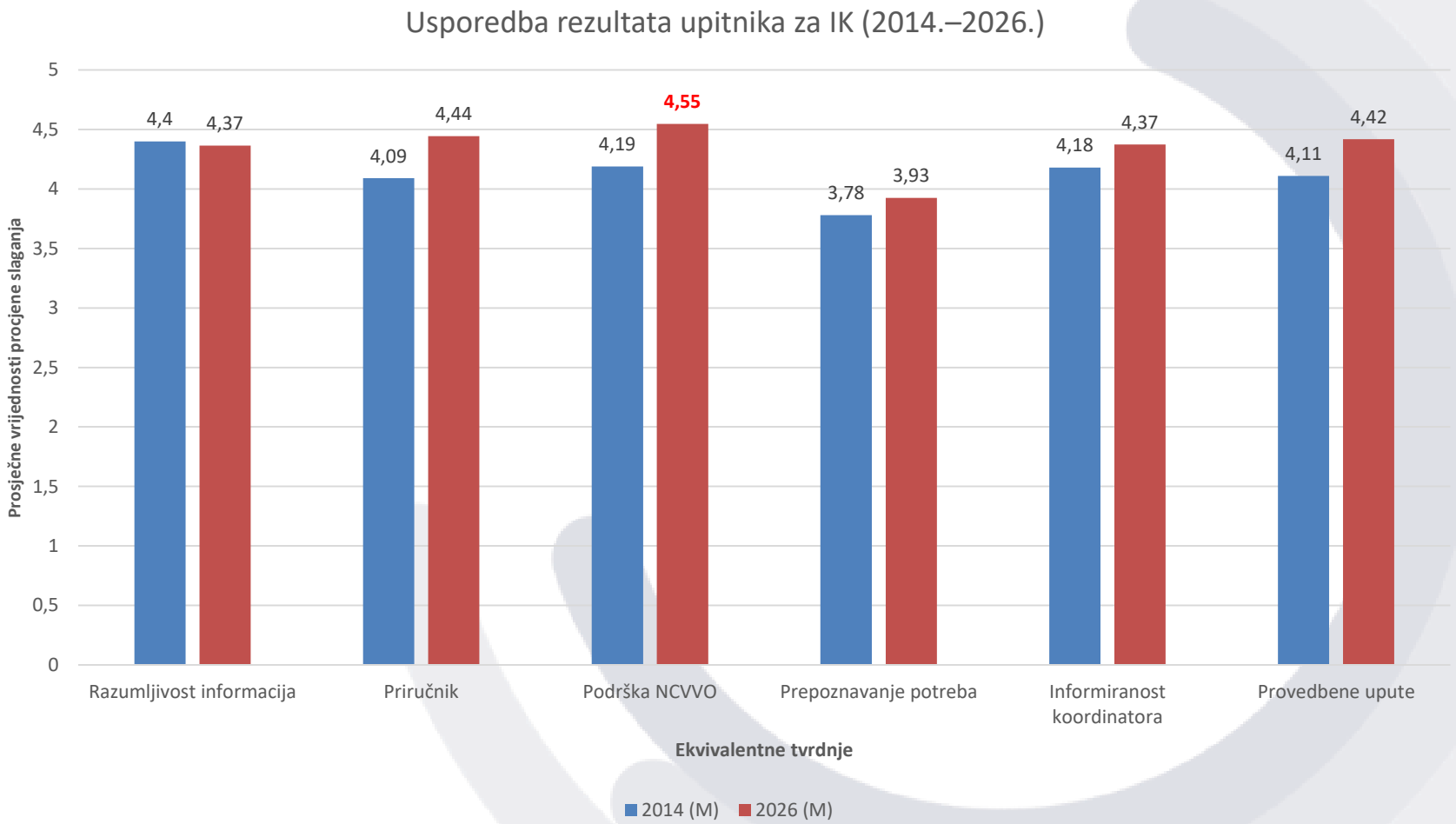
# Rezultati upitnika

Prosječne vrijednosti stupnja slaganja s tvrdnjom i ocjene ukupnog zadovoljstva (1–5)



Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Usporedba rezultata



Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Suradnja

- suradnja škole (IK) i NCVVO – a u pogledu ostvarivanja prava na prilagodbu ispitne tehnologije za učenike s teškoćama, ali i realizacije tih prava definirana je prvenstveno *Pravilnikom o polaganju državne mature.*
- no, osim pravilnika obvezuju nas etička, osobna i profesionalna načela u postupanju
- svrha današnjega izlaganja – osvrnuti se na ovaj aspekt rada
- uvod u naredna izlaganja

Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja

# Promicanje i prihvaćanje raznolikosti

**Preduvjeti:**

- **angažman svih (su)dionika** (timsko djelovanje)
- educirani nastavnici, angažirani roditelji, vršnjaci, stručni suradnici, potpora škole i sustava itd.
- **realan izazov u pomirenju dviju strana - istovremeno** odgovaranje na individualne potrebe svakoga pojedinog učenika i zahtjeve odgojno-obrazovne prakse
- **svakome** je učeniku potrebno omogućiti napredovanje u razvoju u skladu s njegovim **mogućnostima**
- **osnovna pretpostavka dm**

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Uključivost i ravnopravnost

- **uključivost** (inkluzivnost) - stvaranje okruženja u kojemu se svi osjećaju cijenjeno, prihvaćeno i poštovano, uvažavajući njihove različitosti
- **ravnopravnost** - osiguravanje jednakih prava, prilika i resursa za sve pojedince, uklanjajući diskriminaciju i prepreke
- **zajedno** - promiču pravedno društvo, društvo u kojem svaka osoba može ostvariti svoje potencijale bez obzira na ograničenja

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# ...u obrazovanju

- osiguravanje j**ednakih** prilika za učenje, razvoj i postignuće svih učenika, bez obzira na podrijetlo, sposobnosti ili osobne karakteristike, uz aktivno uklanjanje prepreka
- pravičan i uključiv sustav obrazovanja - **svatko** može bez prepreka pristupiti obrazovanju, pozitivno sudjelovati u njemu i uspješno ga završiti
- cilj koji uključuje sve građane RH, dostižan i izvediv

- obrazovanje je **ključ razvoja svakoga društva!**

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Europska mreža Eurydice

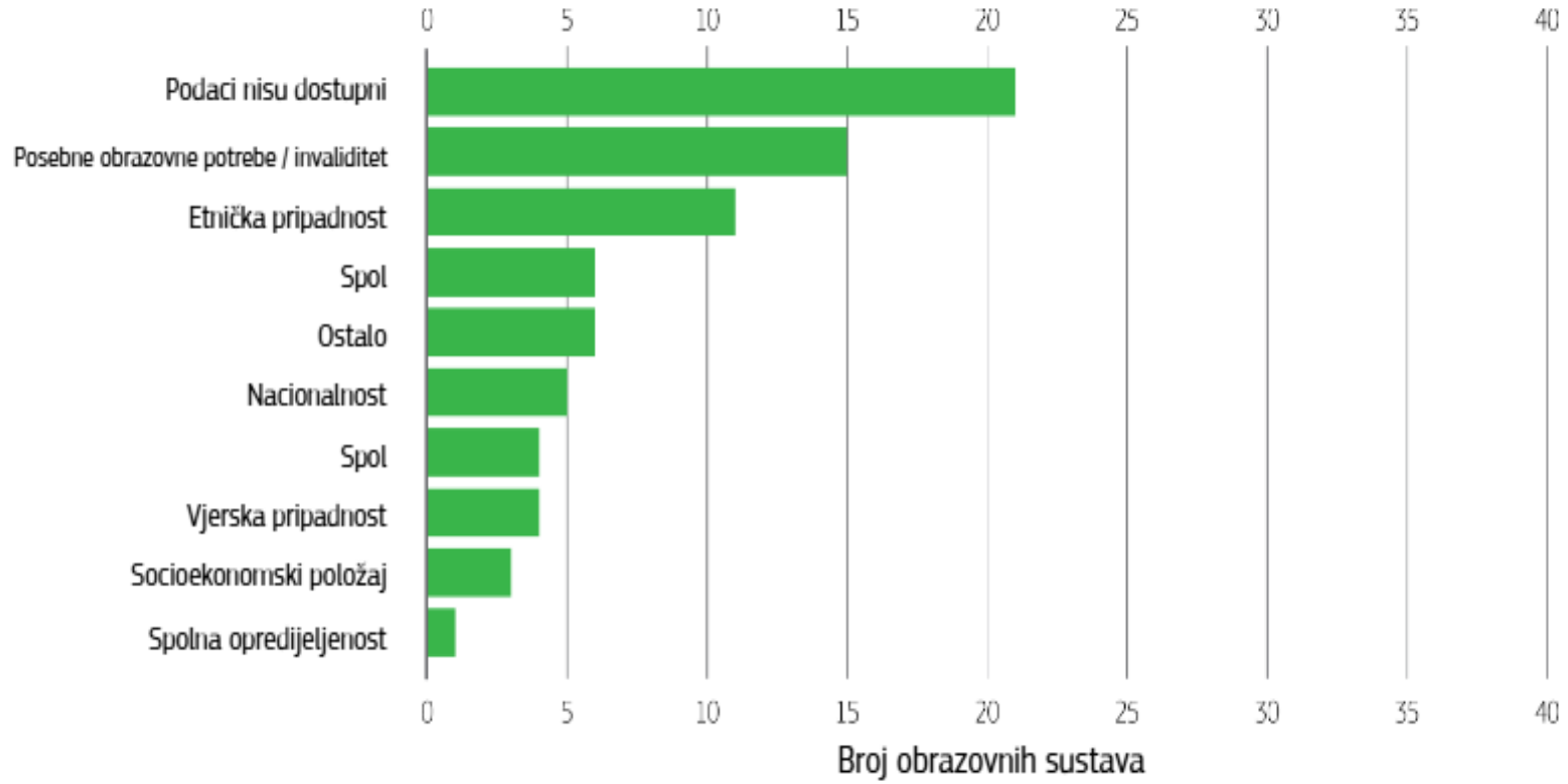
- razmjena i pružanje relevantnih podataka o obrazovnim sustavima i politikama u 40 zemalja
- objavljuje informacije o obrazovnim sustavima i politikama, opise nacionalnih obrazovnih sustava, tematske komparativne studije, pokazatelje i drugu statistiku u području obrazovanja



Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Razlozi diskriminacije u školama

**Slika 2.2.: Glavni razlozi na kojima se temelje slučajevi diskriminacije u školama, 2022./2023. godine**




Izvor: Eurydice

**Tablica 2.2A: Glavni razlozi na kojima se temelje slučajevi diskriminacije u školama, 2022./2023. godine – podaci po zemljama**

| Obrazovni sustav | Posebne obrazovne potrebe/invaliditet | Etnička pripadnost | Spol | Ostalo | Nacionalnost | Spol | Vjerska pripadnost | Socioekonomski položaj | Spolna opredijeljenost | Podaci nisu dostupni |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BE fr | | | | | | | | | | ✓ |
| BE de | | | | | | | | | | ✓ |
| BE nl | | | | | | | | | | ✓ |
| BG | ✓ | ✓ | | | | | | | | |
| CZ | | | | ✓ | | | | | | |
| DK | | | | | | | | | | ✓ |
| DE | | | | | | | | | | ✓ |
| EE | ✓ | | | | | | | | | |
| IE | | | | | | | | | | ✓ |
| EL | | | | | | | | | | ✓ |
| ES | | | | | | | | | | ✓ |
| FR | ✓ | | ✓ | | | | | | | |
| HR | ✓ | ✓ | | | | | ✓ | | | |
| IT | | | | | | | | | | ✓ |
| CY | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | ✓ | | | |
| LV | | ✓ | | ✓ | | | | | | |
| LT | | | | | | | | | | ✓ |
| LU | | | | ✓ | | | | | | |
| HU | ✓ | | | | ✓ | | | ✓ | | |
| MT | | | | | | | | | | ✓ |
| NL | | | | | | | | | | ✓ |
| AT | | | | | | | | | | ✓ |
| PL | | | | | | | | | | ✓ |
| PT | | | | | | | | | | ✓ |
| RO | ✓ | ✓ | | | | | | ✓ | | |
| SI | ✓ | | | ✓ | | | | | | |
| SK | ✓ | | | | | | | ✓ | | |
| FI | | | | | | | | | | ✓ |
| SE | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | | ✓ | ✓ | | ✓ | |
| AL | | | | | | | | | | ✓ |
| BA | ✓ | ✓ | ✓ | | | ✓ | | | | |
| CH | | | | | | | | | | ✓ |
| IS | | | | | | | | | | ✓ |
| LI | | | | | | | | | | ✓ |
| ME | ✓ | ✓ | | | | | | | | |
| MK | | | | | | | | | | ✓ |

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

**Slika 4.1.: Ciljane politike i mjere na najvišoj razini koje promiču pristup učenika školi i sudjelovanje u njoj, 2022./2023. godine**



- dakle, pitanje obrazovanja učenika s teškoćama – njihove uključivosti i ravnopravnosti, možemo shvatiti kao jedno od glavnih pitanja u ovome području



- dobiveni podatci omogućuju donošenje kvalitetnih odluka tvorcima obrazovnih politika

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Početci – uvođenje državne mature u obrazovni sustav RH

- od početka provedbe standardiziranih ispita pokazuje se osjetljivost za skupinu učenika s teškoćama i primijenjuju prilagodbe ispitne tehnologije
- prvi dokument ***Preporuke o postupcima identifikacije i prijave učenika s posebnim odgojno obrazovnim potrebama za polaganje ispita državne mature i nacionalnih ispita te prilagodbe ispitne tehnologije ovisno o vrsti i stupnju posebne odgojno obrazovne potrebe*** (prosinac 2006.)
- prvi nacionalni ispiti za 1. razred gimnazija - osigurana je prilagodba za slijepe i slabovidne učenike (učenike s oštećenjem vida).

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

- na temelju *Preporuka* izdane su prve ***Upute za provođenje državne mature za pristupnike s posebnim odgojno obrazovnim potrebama*** (studeni 2007.)
- prošireni su oblici prilagodbe za sve učenike s teškoćama
- na temelju uputa svi su učenici s teškoćama koji su pristupili nacionalnim ispitima šk. god. 2006./2007. ostvarili pravo na prilagodbu ispitne tehnologije

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Pravilnik, upute ...

- donošenje ***Pravilnika o polaganju državne mature*** (2008.)
- novi priručnik - ciljano se odnosi na državnu maturu i oblike prilagodbe na ispitima državne mature

***Upute za prilagodbu ispitne tehnologije na ispitima državne mature***

- suglasnost *Ministarstva znanosti, obrazovanja i športa* - uz *Pravilnik* osnova za ostvarivanje prava učenika i pristupnika s teškoćama na državnoj maturi od šk. god. 2009./2010.

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Upute za prilagodbu ispitne tehnologije na ispitima državne mature

za učenike s oštećenjem vida

za učenike s motoričkim poremećajima

za učenike s teškoćama u području mentalnog zdravlja (psihičke i emocionalne teškoće)




za učenike s oštećenjem sluha

za učenike s poremećajima govorno-glasovne komunikacije i specifičnim teškoćama u učenju

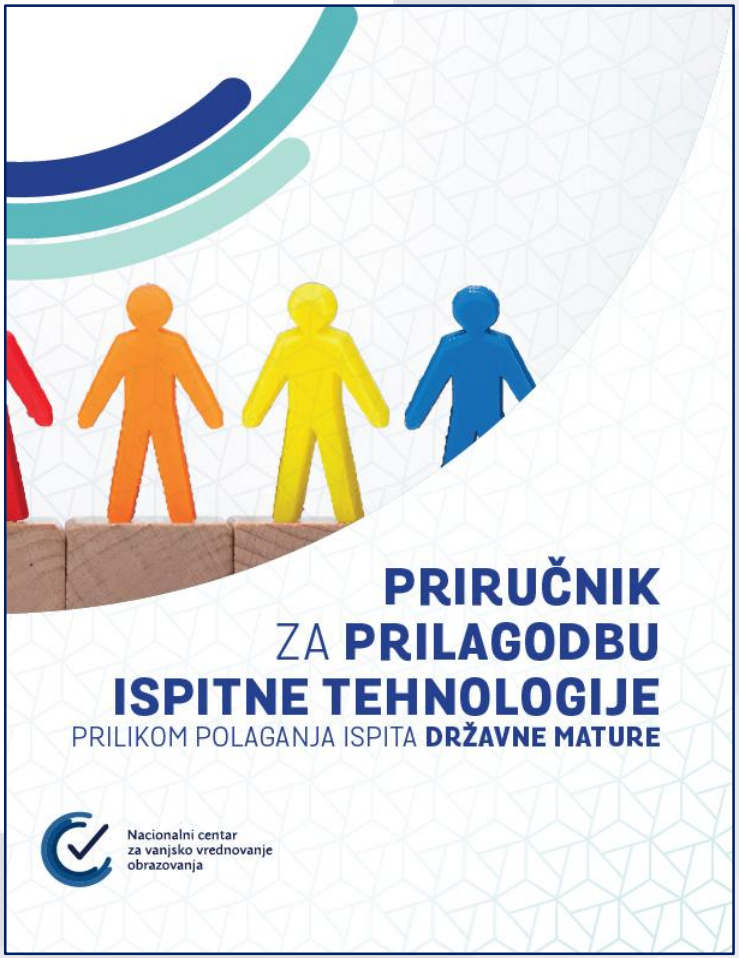
za učenike s ADHD-om i poremećajima u ponašanju

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Priručnik 2025.

- nakon 15 godina Centar je prepoznao potrebu za izradom novoga, ažuriranoga priručnika koji je izdan u prosincu 2025. godine pod nazivom:

***Priručnik za prilagodbu ispitne tehnologije prilikom polaganja ispita državne mature***



Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Cilj i svrha

- **svrha** - unaprijediti podršku učenicima kod kojih su tijekom obrazovanja evidentirane teškoće
- **cilj** – da svi uključeni u postupak steknu jasnu predodžbu o mogućnostima i kriterijima za ostvarivanje prava na prilagodbu ispitne tehnologije na ispitima državne mature
- ispitni koordinatori, stručni suradnici, nastavnici, članovi ispitnih povjerenstava, stručnjaci u obrazovanju, učenici i pristupnici te njihovi roditelji i skrbnici
- prava učenika na prilagodbu ispitne tehnologije jasno su definirana
- mogućnosti njihove primjene razvijaju se tijekom godina

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Sadržaj

Detaljan i jasan pregled mogućih prilagodbi ovisno o teškoćama učenika
– organiziran prema kategorijama teškoća

1) temeljno obilježje teškoće i funkcioniranje u odgojno-obrazovnome sustavu
2) prilagodbe koje učenik može zatražiti, ovisno o obilježjima teškoće
3) dokumentacija koju je potrebno priložiti zahtjevu.

- **Priručnik za PIT na DM**

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Autori priručnika

- Stručnjaci drugih institucija:

1. Edukacijsko rehabilitacijski fakultet
2. osnovna škola
3. srednja škola
4. COO Vinko Bek
5. školska medicina

- stručnjaci Centra koji rade na prilagodbi ispitne tehnologije
- uvodna riječ – Pravobranitelj osoba s invaliditetom

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Smjernice i klasifikacija

- **Orijentacijska lista vrsta teškoća** Pravilnika o osnovnoškolskom i srednjoškolskom odgoju i obrazovanju učenika s teškoćama u razvoju služi kao smjernica za utvrđivanje vrste teškoća učenika radi osiguravanja odgovarajuće podrške u obrazovanju
- **Međunarodne klasifikacije bolesti i srodnih zdravstvenih problema, 10. revizija (MKB-10)**
- **Dijagnostički i statistički priručnik za duševne poremećaje, peto izdanje (DSM-5)**

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Zašto prilagodba ispitne tehnologije?

- omogućuje **ravnopravan** pristup ispitima, uz očuvanje vjerodostojnosti ispita i ispitnih postupaka te usporedivost rezultata svih učenika
- dvojaka percepcija (dežurstvo na ispitima državne mature u trajanju od 100% produljenoga vremena)
- ilustracija današnjega izlaganja jednostavnim primjerom/analizom
- cilj - suzbiti različite miskoncepcije o prilagodbi i poticati razumijevanje

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Primjer/analiza

- **usporedba rezultata** – učenici s *Rješenjem o primjerenome programu obrazovanja* i učenici bez *Rješenja*
- **kategorija** - orijentacijska lista teškoća skupina 3. *Teškoće jezično glasovno govorne komunikacije i specifične teškoće u učenju* (*Rješenje*)
- izdao ured državne uprave, primjerice Gradski ured za obrazovanje, sport i mlade na temelju mišljenja povjerenstva
- **prilagodbe temeljem *Rješenja*** - tijekom osnovnoškolskoga i srednjoškolskoga obrazovanja i pravo na prilagodbu na ispitima državne mature

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Teškoće 3. skupine

- poremećaji uslijed organskih i funkcionalnih oštećenja, komunikacija govorom otežana ili izostaje
- u okviru državne mature ova se kategorija primarno odnosi na pristupnike unutar podskupine

**3.1.2**. jezične teškoće koje izravno utječu na pisane uratke i postignuća pristupnika prilikom polaganja ispita državne mature

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# REZULTATI

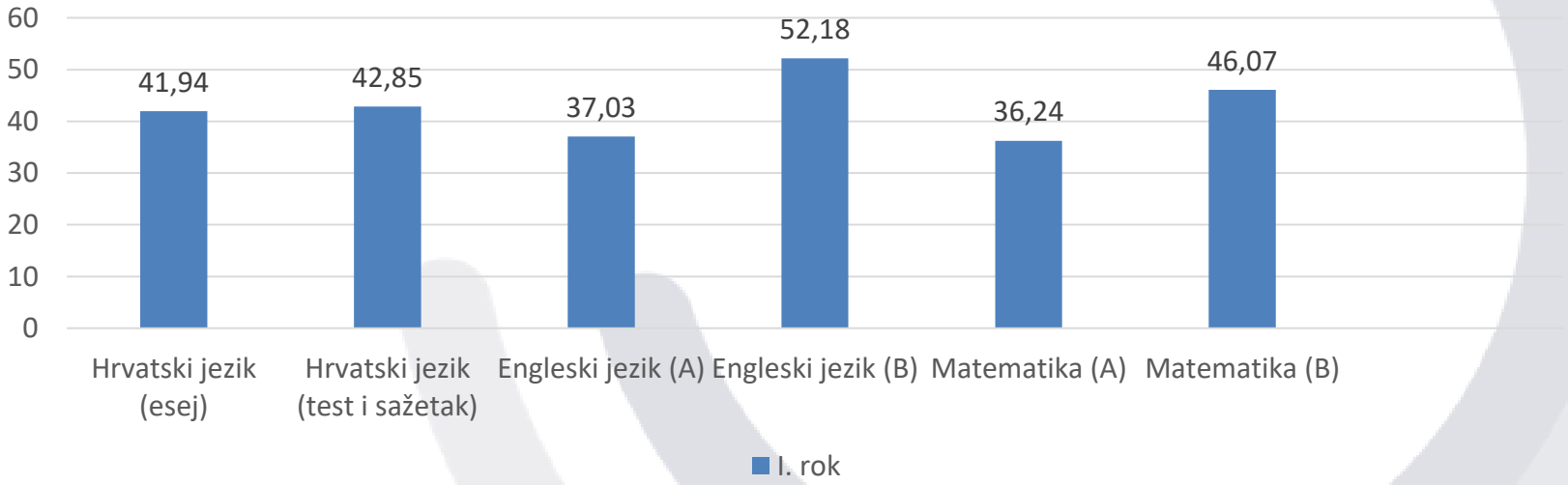


Skup ispitnih koordinatora, Vodice,
2. ožujka, 2026.

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Skupina 3: *Oštećenja jezično-govorno-glasovne komunikacije i specifične teškoće u učenju* na ispitima državne mature 2024./2025. (I. rok)

## Udio učenika iz skupine 3 (Orijentacijska lista vrsta teškoća) u ukupnoj populaciji učenika s teškoćama na DM*




*prikazani udjeli odnose se na učenike iz skupine 3. *Orijentacijske liste vrsta teškoća* koji se školuju prema *Rješenju o primjerenom programu obrazovanja* u odnosu na ukupan broj učenika s teškoćama na I. roku državne mature 2024./2025.

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

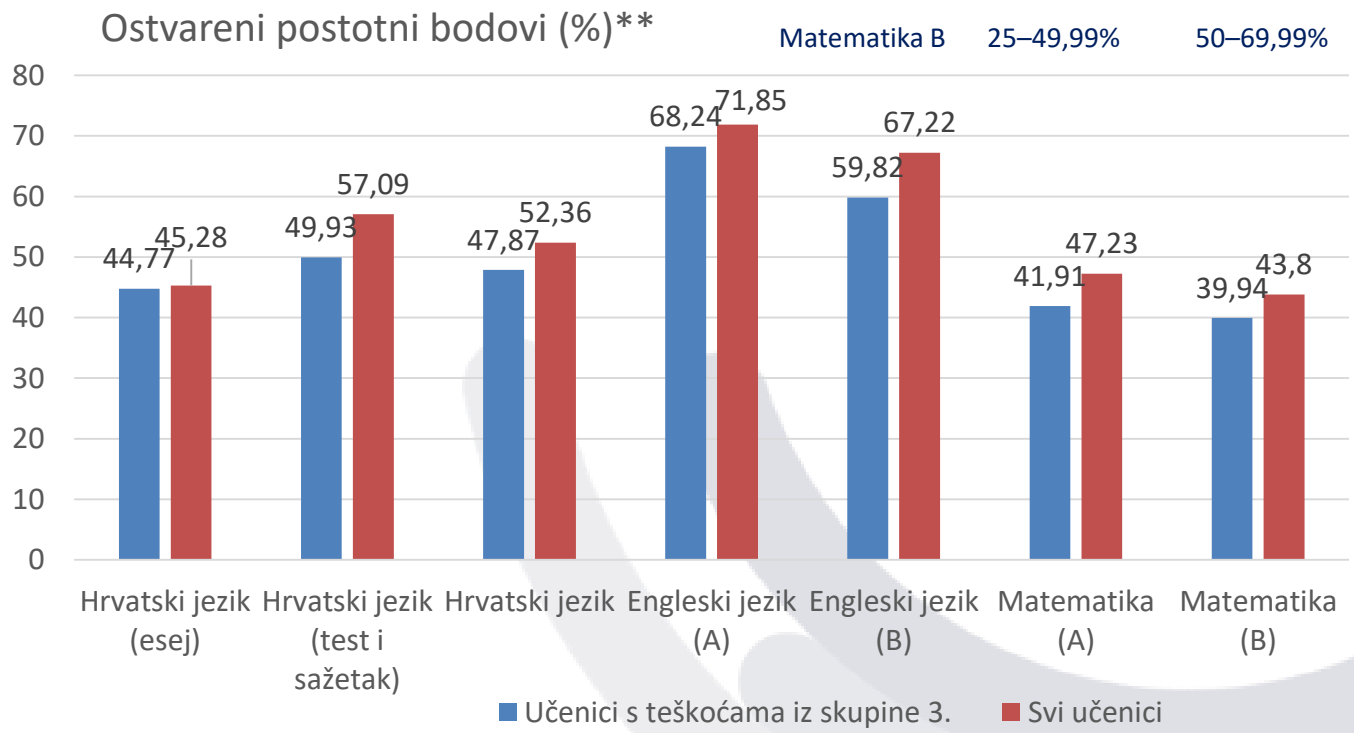
# Uzorak učenika (N) po ispitu – I. rok državne mature 2024./2025.

| Ispit | N – učenici s teškoćama iz skupine 3. Orijentacijske liste vrsta teškoća | N – svi učenici |
|---|---|---|
| Hrvatski jezik (esej) | 604 | 25193 |
| Hrvatski jezik (test i sažetak) | 617 | 25268 |
| Engleski jezik (A) | 317 | 15246 |
| Engleski jezik (B) | 287 | 9393 |
| Matematika (A) | 158 | 9712 |
| Matematika (B) | 457 | 15456 |

Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja

# Prosječna postotnost ostvarenih bodova po predmetima*

| Predmet | Dovoljan | Dobar | Vrlo dobar | Izvrstan |
|---|---|---|---|---|
| Hrvatski | 30–49,99% | 50–69,99% | 70–84,99% | 85–100% |
| Engleski A | 30–49,99% | 50–69,99% | 70–84,99% | 85–100% |
| Engleski B | 30–49,99% | 50–69,99% | 70–84,99% | 85–100% |
| Matematika A | 25–49,99% | 50–69,99% | 70–84,99% | 85–100% |
| Matematika B | 25–49,99% | 50–69,99% | 70–84,99% | 85–100% |




*I. rok državne mature 2024./2025.

**Postotni bodovi izražavaju udio osvojenih bodova u odnosu na maksimalne moguće bodove na ispitu. U izračun su uključeni svi evidentirani rezultati.

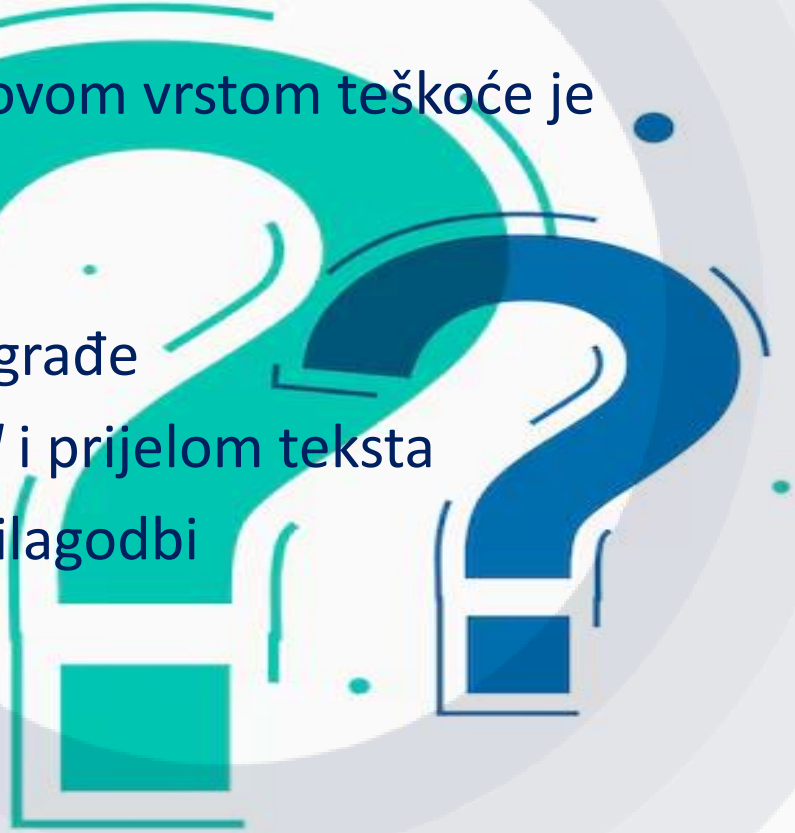
Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Razumna prilagodba ili ne?

- razumna prilagodba – svaka prilagodba koja ne dovodi učenika u privilegirani položaj
- najčešća prilagodba za učenike s ovom vrstom teškoće je ujedno i ona „najjednostavnija”:

1. produljeno vrijeme pisanja ispita
2. grafička prilagodba ispita u vidu građe jednostavne za čitanje; font, *bold* i prijelom teksta

- miskoncepcija o „nerazumnoj” prilagodbi
- poticanje na razumijevanje



Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

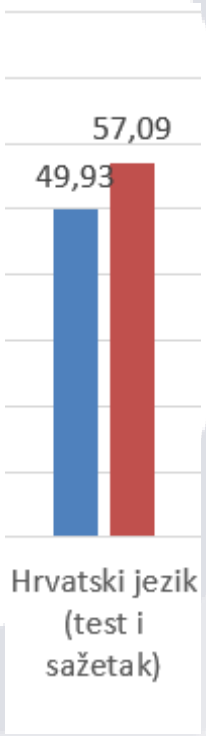
# Interpretacija rezultata - esejski zadatak

- pokazuju gotovo jednaku uspješnost kao ostali učenici
- književna djela iz kojih mogu dobiti zadatak, **unaprijed** su poznata, pročitana su i interpretirana
- mogu biti pripemljeni u dijelu koji se odnosi na podatke o autoru, književnome razdoblju i djelu u cjelini
- u esejskom dijelu ispita ne postoje „iznenađenja”
- vrijeme je osigurano samo za koncentraciju na jednu temu
- mogu se lakše suočiti s vlastitim poteškoćama i napisati esej jednako uspješno kao učenici bez teškoća (**psihološki faktor**)

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Test i Sažetak

- većini mnogo lakši dio ispita koji se sastoji od:
- šest različitih polaznih tekstova
- 27 pitanja bez polaznih tekstova
- ispitivanje jezika (u manje poznatom kontekstu)
- sažimanje teksta (”prima vista”)



Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Interpretacija rezultata

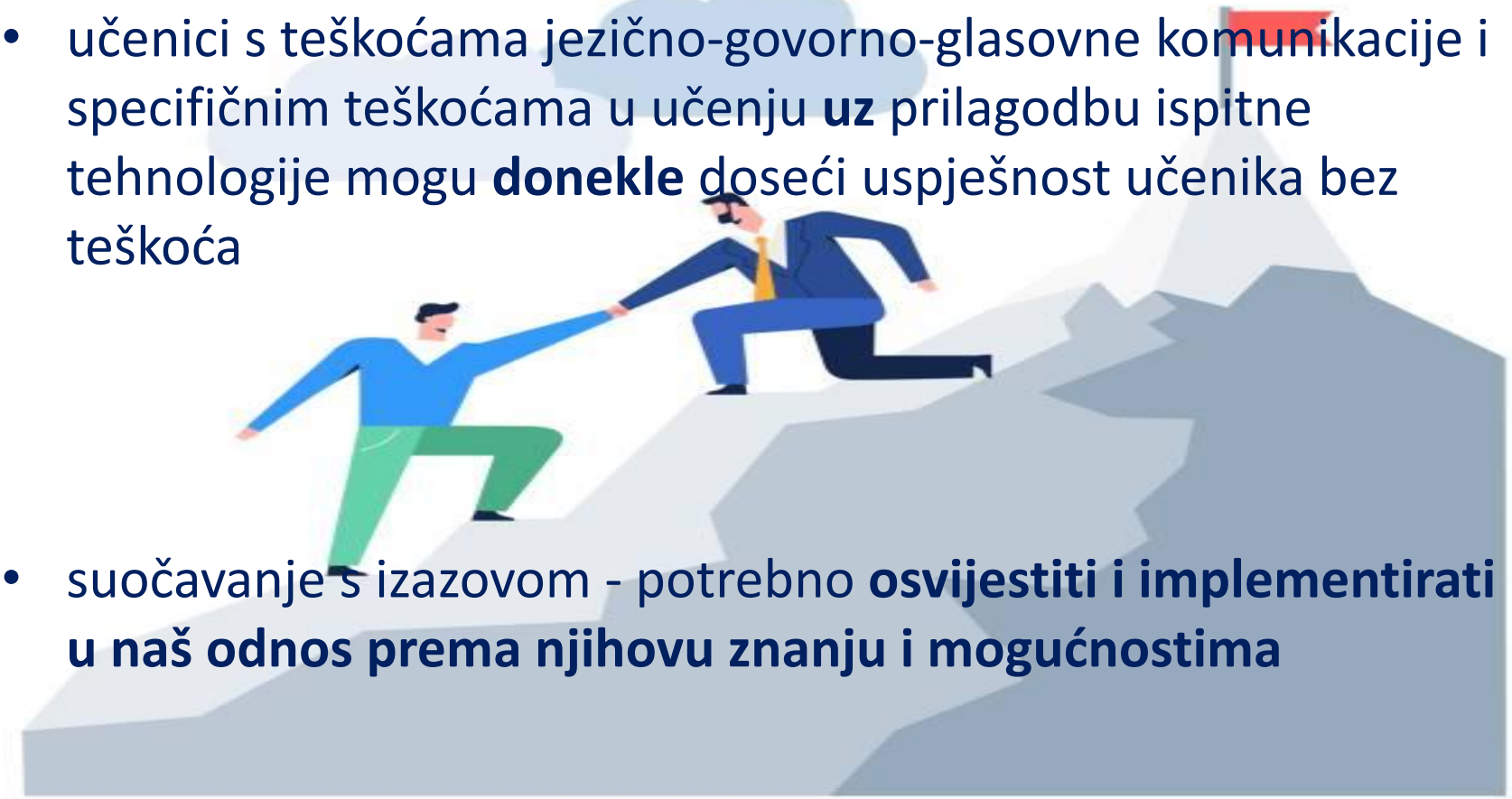
- provjera sposobnosti čitanja i razumijevanja, teorije i povijesti književnosti te ustroja hrvatskoga jezika, i pisanje sažetka - ostvaruju nešto manju uspješnost
- (ne)mogućnost da se suoče s izazovima koji proizlaze iz nekih za njih osjetljivih aktivnosti
- očigledno izaziva puno veće opterećenje, organizacija teksta i planiranje sadržaja su otežani
- učenici unatoč prilagodbi i mogućoj podršci imaju **manju sposobnost razumijevanja kompleksnih jezičnih sadržaja**
- teže im je eliminirati distraktore u pitanjima višestrukoga izbora

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Zaključak

**Zaključno**:

- učenici s teškoćama jezično-govorno-glasovne komunikacije i specifičnim teškoćama u učenju **uz** prilagodbu ispitne tehnologije mogu **donekle** doseći uspješnost učenika bez teškoća



- suočavanje s izazovom - potrebno **osvijestiti i implementirati u naš odnos prema njihovu znanju i mogućnostima**

Nacionalni centar
za vanjsko vrednovanje
obrazovanja

# Hvala na pozornosti!